

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 430/2003 НА КОМИСИЯТА

от 7 март 2003 година

относно определя възстановяването при износ на бяла захар и сурова захар без по-нататъшна обработка

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1260/2001 на Съвета от 19 юни 2001 г. относно общата организация на пазара в сектор захар ⁽¹⁾, изменен с Регламент(ЕО) № 680/2002 на Комисията ⁽²⁾ и по-специално втората алинея от член 27, параграф 5 от него,

Като има предвид, че:

(1) Член 27 от Регламент (ЕО) № 1260/2001 предвижда, разликите между котировките или цените на световния пазар за продуктите изброени в член 1, параграф 1.а) от този регламент и цените за тези продукти в Общността да може да бъде покрита от възстановяването при износ.

(2) Регламент (ЕО) № 1260/2001 предвижда, че когато се определя възстановяването при износ на бяла захар и на сурова захар, непроменена и изнесена без по-нататъшна обработка, трябва да се вземе предвид ситуацията на пазарите в Общността и на световния пазар на захар и по-специално на фактор цена и разход, определени в член 28 от този регламент. Същият член предвижда, че също така трябва да се вземе предвид и икономическия аспект на предложения износ.

(3) Възстановяването при износа на бяла захар трябва да е определено с оглед на стандартното качество. Последното е дефинирано в приложение I, точка II, към Регламент (ЕО) № 1260/2001. Освен това възстановяването на суми следва да бъде определено в съответствие с член 28, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1260/2001. Кристалната захар е дефинирана в Регламент(ЕО) № 2135/95 на Комисията от 7 септември 1995 г. определящ подробни правила за прилагане при възстановяването при износ в сектор захар ⁽³⁾. Така изчисленото възстановяване за захар, съдържаща ароматизиращи или оцветяващи добавки, трябва да се приложи към тяхното съдържание на захароза и, съответно, да бъде фиксирано за 1% от споменатото съдържание.

(4) В специални случаи сумата на възстановяването при износ може да бъде определена чрез други правни инструменти.

¹ ОВ L 178, 30.6.2001 г., стр. 1.

² ОВ L 104, 20.4.2002 г., стр. 26

³ ОВ L 214, 8.9.1995 г., стр. 16.

(5) Възстановяването трябва да се определя на всеки две седмици. То може да се променя и по време на двуседмичния период.

(6) Първата алинея на член 27, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 1260/2001 предвижда, че възстановяването за продуктите, упоменати в член 1 от този регламент, може да варира в зависимост от местоназначението, когато ситуацията на световния пазар или специфичните изисквания на определени пазари го правят наложително.

(7) Значителното и бързо увеличаване на преференциалния внос на захар от държавите от Западните Балкани от началото на 2001 г. и на износа на захар към тези страни от Общността изглежда доста неестествено.

(8) За да се предотвратят каквито и да е злоупотреби свързани с ре-импорт в Общността в сектор захар, отговарящи на изискванията за възстановяване при износ, възстановяването за продукти покрити обхванато от настоящия регламент не следва да бъде определяно за всички държави от Западните Балкани.

(9) С оглед на горната и настоящата ситуация на пазара на захар и по-специално на котировките или на цените на захарта в Общността и на световния пазар, възстановявания следва да се определи в подходящи размери.

(10) Управителния комитет по захарта не е представил становище в рамките на срока, определен от неговия председател,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Възстановяването при износ, което следва да се предостави за продуктите, изброени в член 1, параграф 1,а) от Регламент (ЕО) № 1260/2001, непроменени и без по-нататъшна обработка, се определя в съответствие с приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила от датата на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено на 7 март 2003 година.

За Комисията:

Franz FISCHLER

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

Възстановяване при износа на бяла захар и сурова захар без по-нататъшна обработка

Код на продукта	Местоназначение	Мерна единица	Размер на възстановяването
1701 11 90 9100	S00	EUR/100	40,25 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	S00	EUR/100	40,25 ⁽¹⁾
1701 12 90 9100	S00	EUR/100	40,25 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	S00	EUR/100	40,25 ⁽¹⁾
1701 91 00 9000	S00	EUR/1 % захароза × 100 kg нето продукт	0,4375
1701 99 10 9100	S00	EUR/100	43,75
1701 99 10 9910	S00	EUR/100	43,75
1701 99 10 9950	S00	EUR/100	43,75
1701 99 90 9100	S00	EUR/1 % захароза × 100 kg нето продукт	0,4375

NB: Кодовете на продуктите от 'А' сериите на кодове на местоназначения са определени в Регламент (ЕИО) № 3846/87 на Комисията (ОВ L 366, 24.12.1987 год., стр. 1.).

Цифрови кодове на местоназначенията са определени в Регламент (ЕО) № 2020/2001 на Комисията (ОВ L 273, 16.10.2001 год., стр. 6).

Другите местоназначения са:

S00: всички местоназначения (трети страни, други територии, които снабдяват и местоназначения, които се третираат като износ от Общността) с изключение на Албания, Китай, Босна и Херцеговина, Сърбия и Черна гора (включително Косово, както е дефинирано в Резолюция 1244 от 10 юни 1999 г. на Съвета за сигурност на ООН) и бившата Югославска република Македония, освен за захар, съдържаща се в продуктите, упоменато в член 1, параграф 2,б) от Регламент (ЕО) № 2201/96 на Съвета (ОВ L 297, 21.11.1996 год., стр. 29)

(1) Тази сума е приложима за бяла захар с 92% съдържание. Когато съдържанието е различно от 92%, размера на възстановяването на парични средства трябва да се изчисли в съответствие с член 28, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1260/2001.